

S A D R Ő A J – I N D I C E

Str. – Pag.

		Rovinj-Rovigno, 22. veljače 2016. 22 febbraio 2016	
		Akti Gradskog vijeća – Atti del Consiglio municipale	
3.	Rješenje o imenovanju Povjerenstva Grada Rovinja-Rovigno za procjenu šteta od elementarnih nepogoda		2
	Decreto di nomina della Commissione della Città di Rovinj-Rovigno per la stima dei danni causati da calamità naturali		3
		Akti Gradonačelnika – Atti del Sindaco	
4.	Odluka o postupanju upravnih tijela Grada Rovinja-Rovigno i proračunskih korisnika u svezi s primjenom Uredbe o sastavljanju i predaji Izjave o fiskalnoj odgovornosti i izvještaj o primjeni fiskalnih pravila		2
	Delibera sui procedimenti degli organismi amministrativi della Città di Rovinj-Rovigno e dei fruitori del bilancio in merito all'applicazione del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali		3
5.	Odluka o određivanju koordinatora popunjavanja Upitnika i vođenje Predmeta o fiskalnoj odgovornosti a u svezi s primjenom Uredbe o sastavljanju i predaji Izjave o fiskalnoj odgovornosti i izvještaj o primjeni fiskalnih pravila		4
	Delibera sulla designazione dei coordinatori per la compilazione del Questionario e la gestione delle Pratiche sulla responsabilità fiscale in merito all'applicazione del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali		5
6.	Zaključak o imenovanju Komisije za analizu i prvu procjenu šteta od nevremena na javnim, zelenim i parkirališnim površinama i infrastrukturi		6
	Conclusioni relative alla nomina della Commissione per l'analisi e la prima stima dei danni causati dal maltempo sulle aree verdi e pubbliche, nei parcheggi e sull'infrastruttura		7
7.	Zaključak o imenovanju Komisije za analizu i prvu procjenu šteta od nevremena na nekretninama u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno		8
	Conclusioni relative alla nomina della Commissione per l'analisi e la prima stima dei danni causati dal maltempo sugli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno		9
8.	Zaključak o imenovanju Komisije za analizu i prvu procjenu šteta od nevremena na lučkoj infrastrukturi		10
	Conclusioni relative alla nomina della Commissione per l'analisi e la prima stima dei danni causati dal maltempo sull'infrastruttura portuale		11

Akti Gradskog vijeća

Temeljem odredbe članka 27. Zakona o zaštiti od elementarnih nepogoda (Narodne novine broj 73/97 i 174/04) i odredbe članka 65. Statuta Grada Rovinja-Rovigno (Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno br. 11/15 - pročišćeni tekst), Gradsko vijeće grada Rovinja-Rovigno na sjednici održanoj dana 11. veljače 2016. godine, donosi

RJEŠENJE

o imenovanju Povjerenstva Grada Rovinja-Rovigno za procjenu šteta od elementarnih nepogoda

I.

U Povjerenstvo Grada Rovinja-Rovigno za procjenu šteta od elementarnih nepogoda (dalje:Povjerenstvo) imenuju se:

1. Marino Budicin, predsjednik
2. Marko Paliaga, zamjenik predsjednika
3. Martina Čekić Hek, član
4. Ermanno Turcinovich, član
5. Mojmir Pavić, član.

II.

Članovi Povjerenstva imenuju se na vrijeme od 4 godine.

III.

Članovi Povjerenstva nemaju pravo na naknadu.

IV.

Stručnu, administrativnu i tehničku pomoć Povjerenstvu pružat će tijela gradske uprave grada Rovinja-Rovigno te gradske ustanove i trgovačka društva, svako u svom djelokrugu rada.

V.

Ovlašćuje se Gradonačelnik da u slučaju potrebe može osnivati komisije koje će odmah izlaziti na teren nakon nastanka štetnih događaja te obavljati prve orijentacijske procjene šteta te ostale stručne i terenske zadatke za Povjerenstvo.

Ovo Rješenje stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno.

KLASA/CLASSE: 363-01/16-01/8
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-16-3
Rovinj-Rovigno, 11.veljače 2016.

Predsjednik
Gradskog vijeća
Davorin Flego,v.r.

Akti gradonačelnika

Na temelju odredbi članka 5., 12. i 13. Uredbe o sastavljanju i predaji Izjave o fiskalnoj odgovornosti i izvještaja o primjeni fiskalnih pravila ("Narodne novine RH" br. 78/11, 106/12, 130/13, 19/15 i 119/15) i odredbi članka 69. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno" br. 11/15 – pročišćeni tekst), Gradonačelnik Grada Rovinja-Rovigno dana 01. veljače 2016. godine, donosi slijedeću

O D L U K U

o postupanju upravnih tijela Grada Rovinja-Rovigno i proračunskih korisnika u svezi s primjenom Uredbe o sastavljanju i predaji Izjave o fiskalnoj odgovornosti i izvještaja o primjeni fiskalnih pravila

Članak 1.

Ovom Odlukom uređuje se način i rokovi za postupanje čelnika proračunskih korisnika Grada Rovinja-Rovigno u vezi s primjenom Uredbe o sastavljanju i predaji Izjave o fiskalnoj odgovornosti i izvještaja o primjeni fiskalnih pravila.

Atti del Consiglio municipale

Ai sensi della disposizione dell'articolo 27 della Legge sulla tutela dalle calamità naturali ("Gazzetta ufficiale" nn. 73/97 e 174/04) e dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n.11/15-testo emendato), il Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi l'11 febbraio 2016, ha emanato il

DECRETO**di nomina della Commissione della Città di Rovinj-Rovigno per la stima dei danni causati da calamità naturali****I**

Nella Commissione della Città di Rovinj-Rovigno per la stima dei danni causati da calamità naturali (di seguito nel testo: Commissione) vengono nominati:

1. Marino Budicin, a presidente
2. Marko Paliaga, a vicepresidente
3. Martina Čekić Hek, a membro
4. Ermanno Turcinovich, a membro
5. Mojmir Pavić, a membro

II

I membri della Commissione vengono nominati per il periodo di 4 anni.

III

I membri della Commissione non hanno diritto alla retribuzione.

IV

Gli organismi dell'amministrazione municipale della Città di Rovinj-Rovigno e le istituzioni e società commerciali cittadine, ognuno nel proprio ambito di lavoro, forniranno sostegno professionale, amministrativo e tecnico alla Commissione.

V

In caso di necessità il Sindaco è autorizzato a costituire comitati che, dopo il manifestarsi di eventi avversi, andranno subito sul posto per effettuare le prime stime orientative dei danni nonché altri compiti professionali e attività sul campo per la Commissione.

VI

Il presente Decreto entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicato sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 363-01/16-01/8
Urbroj/Numprot: 2171-01-01-16-3
Rovinj-Rovigno, 11 febbraio 2016

Il Presidente del
Consiglio municipale
Davorin Flego, m.p.

Akti Gradonačelnika – Atti del Sindaco

Ai sensi della disposizione degli articoli 5, 12 e 13 del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali ("Gazzetta ufficiale RC", nn. 78/11, 106/12, 130/13, 19/15, 119/15) e della disposizione dell'articolo 69 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 11/15-testo emendato), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno, il 1° febbraio 2016, ha emanato la

DELIBERA**sui procedimenti degli organismi amministrativi della Città di Rovinj-Rovigno e dei fruitori del bilancio in merito all'applicazione del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali****Articolo 1**

Con la presente Delibera vengono regolati i termini e le modalità di procedimento dei responsabili dei fruitori del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno in merito all'applicazione del Regolamento sulla stesura

Članak 2.

Čelnici proračunskih korisnika koji su navedeni u Registru proračunskih korisnika Grada Rovinja-Rovigno, a financirani iz proračuna Grada Rovinja-Rovigno dužni su dostaviti Gradonačelniku do 28. veljače tekuće godine za prethodnu godinu, putem nadležnog upravnog tijela:

- Izjavu o fiskalnoj odgovornosti,
- Popunjeni Upitnik o fiskalnoj odgovornosti,
- Plan otklanjanja slabosti i nepravilnosti, ako su uočene slabosti i nepravilnosti,
- Izvješće o otklonjenim slabostima i nepravilnostima, ako su bile utvrđene prethodne godine,
- Mišljenje unutarnjih revizora o sustavu financijskog upravljanja i kontrola za područja koja su bila revidirana za izvještajno razdoblje (ako je ustrojena sukladno posebnim propisima).

Članak 3.

Upravna tijela dužna su za svakog proračunskog korisnika iz svoje nadležnosti provjeriti formalni sadržaj Izjave i Upitnika iz odredbe članka 2. ove Odluke, a tijekom proračunske godine dužni su izvršiti provjeru Izjave i Upitnika proračunskih korisnika na odabranom uzorku provedbe aktivnosti iz Izvješća o otklonjenim slabostima i nepravilnostima utvrđenim prethodne godine.

Članak 4.

Izjava se može dati i u slučaju uočenih slabosti i nepravilnosti ako uočene slabosti i nepravilnosti ne utječu na zakonito, namjensko i svrsishodno korištenje sredstava te na učinkovito i djelotvorno funkcioniranje sustava unutarnjeg financijskog upravljanja i kontrola u okviru proračunom, odnosno financijskim planom utvrđenih sredstava.

Članak 5.

Čelnici proračunskih korisnika Grada Rovinja-Rovigno dužni su postupati na način iz odredbe članka 2. odnosno 4. ove Odluke i u slučaju primopredaje dužnosti odnosno u slučaju odlaska s dužnosti prije isteka godine za koje se predaje Izjava.

U slučaju iz stavka 1. ovog članka sastavlja se Izjava za razdoblje od dana prestanka obnašanja dužnosti.

Članak 6.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 023-01/16-01/52
URBROJ/NUMPROT: 2171/01-04-16-1
U Rovinju-Rovigno, 01. veljače 2016. godine

Gradonačelnik
Giovanni Sponza, v.r.

Na temelju odredbi članka 5., 12. i 13. Uredbe o sastavljanju i predaji Izjave o fiskalnoj odgovornosti i izvještaja o primjeni fiskalnih pravila ("Narodne novine RH" br. 78/11, 106/12, 130/13, 19/15 i 119/15) i odredbi članka 69. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno" br. 11/15 – pročišćeni tekst), Gradonačelnik Grada Rovinja-Rovigno dana 01. veljače 2016. godine, donosi slijedeću

ODLUKU

o određivanju koordinatora popunjavanja Upitnika i vođenje Predmeta o fiskalnoj odgovornosti a u svezi s primjenom Uredbe o sastavljanju i predaji Izjave o fiskalnoj odgovornosti i izvještaja o primjeni fiskalnih pravila

Članak 1.

Za popunjavanje Upitnika o fiskalnoj odgovornosti za proračunsku godinu 2015. (u daljnjem tekstu: Upitnik) te sastavljanje Plana otklanjanja slabosti i nepravilnosti za proračunsku godinu 2015., imenuju se slijedeći koordinatori:

1. Maria Črnac Rocco
2. Jadranka Radetić
3. Martina Čekić Hek

e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali.

Articolo 2

I responsabili dei fruitori del bilancio che sono indicati nel Registro dei fruitori del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno, e che vengono finanziati dal bilancio della Città di Rovinj-Rovigno hanno l'obbligo di recapitare al Sindaco entro il 28 febbraio dell'anno corrente per l'anno precedente, tramite l'organismo amministrativo preposto:

- la Dichiarazione di responsabilità fiscale,
- il Questionario compilato relativo alla responsabilità fiscale,
- il Piano di rimozione delle carenze e delle irregolarità, qualora fossero state riscontrate,
- la Relazione sulle carenze e irregolarità rimosse, qualora fossero state riscontrate l'anno prima,
- il Parere dei revisori interni sul sistema di gestione finanziaria e di controllo per i settori che sono stati revisionati per il periodo preso in esame (qualora fosse stata organizzata conformemente ad apposite prescrizioni).

Articolo 3

Per ogni fruitore del bilancio di propria competenza, gli organismi amministrativi hanno l'obbligo di verificare il contenuto formale della Dichiarazione e del Questionario di cui all'articolo 2 della presente Delibera, mentre durante l'anno finanziario hanno l'obbligo di effettuare la verifica della Dichiarazione e del Questionario dei fruitori del bilancio su un campione prescelto inerente la realizzazione delle attività di cui nella Relazione sulle carenze e irregolarità rimosse riscontrate l'anno precedente.

Articolo 4

La dichiarazione può venire fatta anche in caso di carenze e irregolarità riscontrate qualora le medesime non influissero sull'utilizzo legale, finalizzato e appropriato dei mezzi finanziari nonché sul funzionamento efficace e adeguato del sistema di gestione finanziaria interna e controllo nell'ambito del piano di bilancio, rispettivamente finanziario dei mezzi stabiliti.

Articolo 5

I responsabili dei fruitori del bilancio della Città di Rovinj-Rovigno hanno l'obbligo di procedere alle modalità di cui all'articolo 2, rispettivamente 4 della presente Delibera e in caso di passaggio di consegne delle funzioni ossia in caso di abbandono della funzione prima dello scadere dell'anno per il quale viene consegnata la Dichiarazione.

In caso di cui al comma 1 del presente articolo viene redatta la Dichiarazione per il periodo fino al giorno della cessazione dell'esercizio delle funzioni.

Articolo 6

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione, e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 023-01/16-01/52
Urbroj/Numprot: 2171/01-04-16-1
Rovinj-Rovigno, 01°febbraio 2016

Il Sindaco
Giovanni Sponza, m.p.

Ai sensi della disposizione degli articoli 5, 12 e 13 del Regolamento sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione sull'applicazione delle regole fiscali ("Gazzetta ufficiale RC", nn. 78/11, 106/12, 130/13, 19/15, 119/15) e della disposizione dell'articolo 69 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 11/15-testo emendato), il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno, il 1°febbraio 2016, ha emanato la

DELIBERA

**sulla designazione dei coordinatori per la compilazione del Questionario e
la gestione delle Pratiche sulla responsabilità fiscale in merito all'applicazione del Regolamento
sulla stesura e la consegna della Dichiarazione di responsabilità fiscale e della Relazione
sull'applicazione delle regole fiscali**

Articolo 1

Per la compilazione del Questionario sulla responsabilità fiscale per l'anno finanziario 2015 (di seguito nel testo: Questionario) e per la stesura del Piano di rimozione delle carenze e delle irregolarità per l'anno finanziario 2015, vengono nominati i seguenti coordinatori:

4. Milena Obrovac
5. Edina Revelante
6. Ivan Begić
7. Stanislava Martinis
8. Ermanno Turcinovich
9. Senka Obšivač
10. Sandra Sošić Pivac
11. Antonija Trojanović
12. Ando Saina
13. Kristina Tiani
14. Edita Sošić Blažević
15. Dean Cvitić

Koordinatori odgovaraju na pitanja iz Upitnika i pritom koriste svu potrebnu dokumentaciju. Koordinator Martina Čekić Hek i Edina Revelante objedinjavaju Upitnik i dokumentaciju te predlažu Gradonačelniku Izjavu o fiskalnoj odgovornosti za 2015. godinu.

Uz Izjavu se prilaže popunjeni Upitnik, Plan otklanjanja slabosti i nepravilnosti te mišljenje unutarnjih revizora o sustavu financijskog upravljanja i kontrola za područja koja su bila revidirana.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno".

KLASA/CLASSE: 023-01/16-01/52

Gradonačelnik

URBROJ/NUMPROT: 2171/01-04-16-2

U Rovinju-Rovigno, 01. veljače 2016. godine

Giovanni Sponza, v.r.

Temeljem odredbe članka 69. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno br. 11/15-pročišćeni tekst) i točke 5. Rješenja gradskog vijeća grada Rovinja-Rovigno Klasa: 023-01/16-01/44, Ur.broj: 2171-01-01-16-3 od dana 11. veljače 2016.godine, Gradonačelnik grada Rovinja-Rovigno, donosi

ZAKLJUČAK o imenovanju Komisije

I.

Imenuje se Komisija za analizu i prvu procjenu šteta od nevremena na javnim, zelenim i parkirališnim površinama i infrastrukturi koje je zahvatilo grad Rovinj-Rovigno dana 10.veljače 2016.godine (dalje: Komisija) u sastavu:

1. Marko Paliaga, predsjednik
2. Ognjen Pulić, član
3. Barbara Matošović, član
4. Želimir Laginja, član
5. Ando Saina, član
6. Elvis Prenc, član

II.

Članovi Komisije imenuju se na rok do završetka svih poslova vezanih uz točku 1. ovog zaključka.

III.

Članovi Komisije nemaju pravo na naknadu.

IV.

Zadatak Komisije je odmah po imenovanju izaći na teren povodom nastanka štetnog događaja iz točke 1. ovog Zaključka te obaviti prve orijentacijske procjene nastalih šteta te ostale stručne, tehničke i

1. Maria Črnac Rocco
2. Jadranka Radetić
3. Martina Čekić Hek
4. Milena Obrovac
5. Edina Revelante
6. Ivan Begić
7. Stanislava Martinis
8. Ermanno Turcinovich
9. Senka Obšivač
10. Sandra Sošić Pivac
11. Antonija Trojanović
12. Ando Saina
13. Kristina Tiani
14. Edita Sošić Blažević
15. Dean Cvitić

I coordinatori rispondono alle domande del Questionario e a tale riguardo utilizzano tutta la documentazione necessaria.

I coordinatori Martina Čekić Hek ed Edina Revelante unificano il Questionario e la documentazione e propongono al Sindaco la Dichiarazione di responsabilità fiscale per il 2015.

Alla Dichiarazione viene allegato il Questionario compilato, il Piano di rimozione delle carenze e delle irregolarità nonché il parere dei revisori interni in merito al sistema di gestione finanziaria e controllo per i settori che sono stati revisionati.

Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno“.

Klasa/Classe: 023-01/16-01/52
Urbroj/Numprot: 2171/01-04-16-2
Rovinj-Rovigno, 01°febbraio 2016

Il Sindaco

Giovanni Sponza, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 69 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno (“Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno”, n. 11/15-testo emendato) e del punto 5 del Decreto del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 023-01/16-01/44, Numprot: 2171-01-01-16-3 dell'11 febbraio 2016, il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno ha emanato la seguente

CONCLUSIONE di nomina della Commissione

I

Viene nominata la Commissione per l'analisi e la prima stima dei danni causati dal maltempo sulle aree verdi e pubbliche, nei parcheggi e sull'infrastruttura della Città di Rovinj-Rovigno il 10 febbraio 2016 (di seguito: Commissione), composta da:

1. Marko Paliaga, presidente
2. Ognjen Pulić, membro
3. Barbara Matošović, membro
4. Želimir Laginja, membro
5. Ando Saina, membro
6. Elvis Prenc, membro

II

I membri della Commissione vengono nominati per il periodo fino al completamento di tutti i lavori legati al punto I) della presente conclusione.

III

I membri della Commissione non hanno diritto alla retribuzione.

terenske zadatke za Povjerenstvo Grada Rovinja-Rovigno za procjenu šteta od elementarnih nepogoda te najkasnije do 16,00 sati u utorak 16. veljače 2016.godine dostaviti Povjerenstvu Izvješće sa svim potrebnim podacima, a posebice podatke o površini područja zahvaćenom nepogodom, oštećenoj imovini na tom području, posljedicama za stanovništvo i gospodarstvo te prvaj procjeni štete.

V.

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno.

KLASA/CLASSE: 023-01/16-01/46
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-03-02-1
U Rovinju-Rovigno, 12. veljače 2016. godine

Gradonačelnik
Giovanni Sponza,v.r.

Temeljem odredbe članka 69. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno br. 11/15-pročišćeni tekst) i točke 5. Rješenja gradskog vijeća grada Rovinja-Rovigno Klasa: 023-01/16-01/44, Ur.broj: 2171-01-01-16-3 od dana 11. veljače 2016.godine, Gradonačelnik grada Rovinja-Rovigno, donosi

ZAKLJUČAK o imenovanju Komisije

I.

Imenuje se Komisija za analizu i prvu procjenu šteta od nevremena na nekretninama u vlasništvu Grada Rovinja-Rovigno koje je zahvatilo grad Rovinj-Rovigno dana 10.veljače 2016.godine (dalje: Komisija) u sastavu:

1. Ivan Žagar, predsjednik
2. Suzana Gjurić, član
3. Antonija Trojanović, član
4. Tanja Laginja, član
5. Ivana Matijević Horvat, član

II.

Članovi Komisije imenuju se na rok do završetka svih poslova vezanih uz točku 1. ovog zaključka.

III.

Članovi Komisije nemaju pravo na naknadu.

IV.

Zadatak Komisije je odmah po imenovanju izaći na teren povodom nastanka štetnog događaja iz točke 1. ovog Zaključka te obaviti prve orijentacijske procjene nastalih šteta te ostale stručne, tehničke i terenske zadatke za Povjerenstvo Grada Rovinja-Rovigno za procjenu šteta od elementarnih nepogoda te najkasnije do 16,00 sati u utorak 16. veljače 2016.godine dostaviti Povjerenstvu Izvješće sa svim potrebnim podacima, a posebice podatke o površini područja zahvaćenom nepogodom, oštećenoj imovini na tom području, posljedicama za stanovništvo i gospodarstvo te prvaj procjeni štete.

V.

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno.

KLASA/CLASSE: 023-01/16-01/46
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-03-02-2
U Rovinju-Rovigno, 12. veljače 2016. godine

Gradonačelnik
Giovanni Sponza,v.r.

IV

Subito dopo essere stata nominata, la Commissione ha il compito di andare sul posto in seguito al manifestarsi dell'evento avverso di cui al punto I) di questa Conclusione ed effettuare le prime stime orientative dei danni manifestatisi nonché altri compiti professionali, tecnici e sul campo per la Commissione della Città di Rovinj-Rovigno per la stima dei danni causati da calamità naturali, e al più tardi entro le ore 16,00 di martedì 16 febbraio 2016 recapitare alla Commissione il Resoconto con tutti i dati necessari, e in particolar modo i dati sulla superficie delle zone colpite dal maltempo, sui beni danneggiati in tali zone, sulle conseguenze per la popolazione e l'economia nonché la prima stima dei danni.

V

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 023-01/16-01/46
Urbroj/Numprot: 2171-01-03-02-1
Rovinj-Rovigno, 12 febbraio 2016

Il Sindaco
Giovanni Sponza, m.p.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 69 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 11/15-testo emendato) e del punto 5 del Decreto del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 023-01/16-01/44, Numprot: 2171-01-01-16-3 dell'11 febbraio 2016, il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno ha emanato la seguente

**CONCLUSIONE
di nomina della Commissione**

I

Viene nominata la Commissione per l'analisi e la prima stima dei danni causati dal maltempo sugli immobili di proprietà della Città di Rovinj-Rovigno il 10 febbraio 2016 (di seguito: Commissione), composta da:

1. Ivan Žagar, presidente
2. Suzana Gjurić, membro
3. Antonija Trojanović, membro
4. Tanja Laginja, membro
5. Ivana Matijević Horvat, membro

II

I membri della Commissione vengono nominati per il periodo fino al completamento di tutti i lavori legati al punto I) della presente conclusione.

III

I membri della Commissione non hanno diritto alla retribuzione.

IV

Subito dopo essere stata nominata, la Commissione ha il compito di andare sul posto in seguito al manifestarsi dell'evento avverso di cui al punto I) di questa Conclusione ed effettuare le prime stime orientative dei danni manifestatisi nonché altri compiti professionali, tecnici e sul campo per la Commissione della Città di Rovinj-Rovigno per la stima dei danni causati da calamità naturali, e al più tardi entro le ore 16,00 di martedì 16 febbraio 2016 recapitare alla Commissione il Resoconto con tutti i dati necessari, e in particolar modo i dati sulla superficie delle zone colpite dal maltempo, sui beni danneggiati in tali zone, sulle conseguenze per la popolazione e l'economia nonché la prima stima dei danni.

V

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 023-01/16-01/46
Urbroj/Numprot: 2171-01-03-02-2
Rovinj-Rovigno, 12 febbraio 2016

Il Sindaco
Giovanni Sponza, m.p.

Temeljem odredbe članka 69. Statuta Grada Rovinja-Rovigno ("Službeni glasnik Grada Rovinja-Rovigno br. 11/15-pročišćeni tekst) i točke 5. Rješenja gradskog vijeća grada Rovinja-Rovigno Klasa: 023-01/16-01/44, Ur.broj: 2171-01-01-16-3 od dana 11. veljače 2016.godine, Gradonačelnik grada Rovinja-Rovigno, donosi

ZAKLJUČAK
o imenovanju Komisije

I.

Imenuje se Komisija za analizu i prvu procjenu šteta od nevremena na lučkoj infrastrukturi koje je zahvatilo grad Rovinj-Rovigno dana 10.veljače 2016.godine (dalje: Komisija) u sastavu:

1. Donald Schiozzi, predsjednik
2. Sara Carić, član
3. Silvano Žužić, član

II.

Članovi Komisije imenuju se na rok do završetka svih poslova vezanih uz točku 1. ovog zaključka.

III.

Članovi Komisije nemaju pravo na naknadu.

IV.

Zadatak Komisije je odmah po imenovanju izaći na teren povodom nastanka štetnog događaja iz točke 1. ovog Zaključka te obaviti prve orijentacijske procjene nastalih šteta te ostale stručne, tehničke i terenske zadatke za Povjerenstvo Grada Rovinja-Rovigno za procjenu šteta od elementarnih nepogoda te najkasnije do 16,00 sati u utorak 16. veljače 2016.godine dostaviti Povjerenstvu Izvješće sa svim potrebnim podacima, a posebice podatke o površini područja zahvaćenom nepogodom, oštećenoj imovini na tom području, posljedicama za stanovništvo i gospodarstvo te prvoj procjeni štete.

V.

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u Službenom glasniku Grada Rovinja-Rovigno.

KLASA/CLASSE: 023-01/16-01/46
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-03-02-3
U Rovinju-Rovigno, 12. veljače 2016. godine

Gradonačelnik
Giovanni Sponza, v.r.

Ai sensi della disposizione dell'articolo 69 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", n. 11/15-testo emendato) e del punto 5 del Decreto del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno, Classe: 023-01/16-01/44, Numprot: 2171-01-01-16-3 dell'11 febbraio 2016, il Sindaco della Città di Rovinj-Rovigno ha emanato la seguente

CONCLUSIONE
di nomina della Commissione

I

Viene nominata la Commissione per l'analisi e la prima stima dei danni causati dal maltempo sull'infrastruttura portuale della Città di Rovinj-Rovigno il 10 febbraio 2016 (di seguito: Commissione), composta da:

1. Donald Schiozzi, presidente
2. Sara Carić, membro
3. Silvano Žužić, membro

II

I membri della Commissione vengono nominati per il periodo fino al completamento di tutti i lavori legati al punto I) della presente conclusione.

III

I membri della Commissione non hanno diritto alla retribuzione.

IV

Subito dopo essere stata nominata, la Commissione ha il compito di andare sul posto in seguito al manifestarsi dell'evento avverso di cui al punto I) di questa Conclusione ed effettuare le prime stime orientative dei danni manifestatisi nonché altri compiti professionali, tecnici e sul campo per la Commissione della Città di Rovinj-Rovigno per la stima dei danni causati da calamità naturali, e al più tardi entro le ore 16,00 di martedì 16 febbraio 2016 recapitare alla Commissione il Resoconto con tutti i dati necessari, e in particolar modo i dati sulla superficie delle zone colpite dal maltempo, sui beni danneggiati in tali zone, sulle conseguenze per la popolazione e l'economia nonché la prima stima dei danni.

V

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul "Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno".

Klasa/Classe: 023-01/16-01/46
Urbroj/Numprot: 2171-01-03-02-3
Rovinj-Rovigno, 12 febbraio 2016

Il Sindaco

Giovanni Sponza, m.p.